

PILIMON

Dini ghi n:ii ngê Póól ngê Yesu u kópu pi knî ye doon:aa tpapê, pi ngmê u pi Pilimon, Póól u kópu dyuu ka kêlîmî mbê wo, Yesu u yoo vy:o u ngwo ghê wo. U kuwó dini ghi ngê Póól p:aani p:aani loo, myenté Yesu u kópu pi knî ye doon:aa tpapê. Dpodoni doo dódó, Nju tpémi daa yi nuu u kópu ngê pyodo, wod:oo Póól mgîmî ngópu, u yi y:e doo kwo, Nmî vy:a. Lóma lede knî y:oo yi kêlê dyé ngópu, mbwa k:oo km:êê ngópu, u kuwó dini ghi ngê Lóma dy:ââ ngópu. (Dpodo 21-28)

Dini ghi n:ii ngê Póól Lóma doon:aa ya, pini n:ii Pilimon p:uu wop dpímo dpodo, Onésimas, yi pini mbêpê wo, Lóma loo. Póól y:i mînê pyw:ângô, u kópu dyuu ka kêlîmî mbê wo, Yesu u yoo vy:o mye ghê wo. Póól ka yimî vyu, kwo, Pilimon ka kînî mbêpê wo, wod:oo Póól ngê pweepwee pee ngmê d:êê ngê, Onésimas ka y:ângô, kwo, Pilimon ka dpî ñuw:e.

Yi dini ghi ngê yi l:êê ghi alanté doo a ya, wop dpodo pyu n:ii dpímo mbêpêmbêpê, u kada pini ngê mîdpímo mumu knomomê, u ntââ d:ud:umbiy:e pî vyâ. Póól ngê u yi u ngwo dêpwo kwo, Pilimon ngê Onésimas vyâ ngê, u yi u ngwo doo kwo, U dono mbodo kn:ââ vyuwo kéé ngê, u lama choo ya, Kî nmî mbwó.

Pweepwee pee n:ii u kwo dy:ââ ngê, ala yi pweepwee pee.

¹ Nê Póól, Yesu Kédisu p:uu dpodo u l:êê dîy:o mbwa k:oo al:ii anînê kwo, nmî mbwó Timoti k:ii

al:ii anyinê tóó mo. A mbwó Pilimon, ala pweep-wee pee nga nînê dyede. Yesu Kédisu p:uu ntee n:aa dpodo, yinté p:uu my:ee dpodo.

² Nmî tîdê Apiya ka a mb:aamb:aa dpî yéni, nmî mbwó Akipas ka a mb:aamb:aa myoo yéni, pini n:ii u k:ii Setan p:uu nipi nmo l:êê té. Yesu u yoo yélini ngomo k:oo wunê wuwó ngê, a mb:aamb:aa ye myoo yéni.

³ Nmî Mî Chóó Lémi, nmî Lémi Yesu Kédisu u k:ii, dny:oo a ngêépî nmyo, mb:aamb:aa ngê nmye myedny:oo a vyuwo.

Pilimon u l:êê dîy:o Póól ngê nmî Mî u ngwo doo kwunokwuno

⁴ A mbwó Pilimon, dini ghi n:ii ngê n:aa ngêpê yédi, l:êê dîy:o nmî Mî n:aa kwunokwuno ngê,*

⁵ mu kópu u dîy:o a lama ka tóó, nmî Lémi Yesu ka dpodomby:e nye kôlímî, myenté u yoo yi nuu ghi dmi nódo mye tóó.

⁶ L:êê dîy:o alanté nînê ngêpê yédi, yélini yi k:ii nmî Lémi ka nmye kôlímî té, u ya a nga a kwo, Yesu Kédisu u kópu mb:aa yintómu nmyi lama dny:oo ya.
*

⁷ A mbwó, nmî Lémi u yoo yi nuu ghi dmi nódo a tóó, yi gha dmi mb:aamb:aa ngê nye pyépi ngê. Yi kópu u l:êê dîy:o w:aa nê pyw:ângo, a nuu u kópu yinyinê d:uud:uu too.

Kópuni Póól ngê Pilimon ka dmy:ee ngê

⁸⁻⁹ Yesu u yoo yi k:ii nmî nuu ghi dmi nódo a tóó, u l:êê dîy:o kópu nga ngménînê dmyinê. Yesu Kédisu ngê kada pini ngê a pyódu noo, u l:êê dîy:o kópuni

* **1:4:** Lóma 1:8-9 * **1:6:** Kilosa 1:9

yi kópu mbêmê nga anê vyi knomomê, doo u ntââ a wépi daanyinê puwâ. Ngménê yi kópu mbêmê kópu nga dênînê tpapê. Nê Póól, vy:enevy:ene kêpa n:aa kwo, myenté Yesu Kédisu p:uu dpodo u l:êê dîy:o mbwa k:oo anînê kwo. Yi kópu u l:êê dîy:o nînê kwunokwuno ngi,

¹⁰ Mw:âákó, a tp:ee Onésimas dpodombiy:e nangê kpada. Yi pini mbwa k:oo a ka a loo, u mî ntee pini ngê u ngwo nî pyodo, Yesu u yoo vy:o nîkââ.*

¹¹ Wunê dnyinté m:uu doo a dpodo, ngménê ala ngwo u nuw:o kêtê ngmêê, a p:uu mb:aamb:aa ngê ka dpodo, u ntââ mb:aamb:aa ngê m:uu amyedîn:aa dpodo.

¹² U nuu ghi a nôdo dnyinté daa tóó, ngménê nga ménînê dyede.

¹³ U ya a nga doo kwo, Nê mgîmî, a p:uu pîchoo dpodo, dini ghi n:ii ngê nmî Lémi u kópu dyuû u l:êê dîy:o mbwa k:oo anî kwo. Al:ii w:iin:aa tóó, ntee p:ee ngêêpî nê, u ya a nga doo kwo, Onésimas ngê yinté pêdoo ngêêpî nê.

¹⁴ Ngménê kêle, daanê mgîmî, myenté u l:êê dîy:o dyaa nga daanê chedê. Yi kópu nyóó lama a tóó, a ka dpo vyi ngi, a ka anyinê dy:ââ, ó daanyinê dy:ââ?*

¹⁵⁻¹⁶ Onésimas ngê kópuni d:uu ngê, ndoo apê kópu mb:aa ngê nga wa pyódu. Mwiyé ñmodo pyu ngê doo a ya, dye ghi daa daadîí m:uu dêpwo a dpodo, ngménê ala ngwo m>wó ngê dê pyódu, m:uu amaan:aa dpodo, u k:ii nipi adpîn:aa ya, chedê ngê daawa pyódu. A nuu u pi ngê ntee dê pyódu,

* ^{1:10:} Kilosa 4:9 * ^{1:14:} 2 Kódin 9:7

ŋuu u pi ngê yinté amyimî pyódu, mu kópu u dîy:o m̄:uu adîn:aa dpodo, nmî Lémi u yoo vy:o m̄wó ngê amyedîn:aa ya.

17 A mbwó, nmî Lémi p:uu nipi nyipu a dpodo. Yi kópu u l:êê dîy:o, ŋga wanê nî knomomê, ntee a ka anyin:aa a vyuwo, Onésimas ka yinté myecha a vyuwo.

18 Apê dono ŋga ngmê d:uu ngê, ó ŋapî ngmê t:âmo ngê, yi kópu a chóó wanî l:âmo.

19 Nê Póól, ala kópu dyuu a chóó a kêê ngê n:aa d:êed:êê, yi ndapî a chóó miy:e am:aan:aa wumo. Ngménê a mbwó, kópu ndîl l:êê dîy:o wunê ŋga ngménê d:uu ngê, nmî Lémi u yoo vy:o n:uu kaa nyoo, ghê kamî u ngwo nyinê pyw:ângô. *

20 Nyââ, a mbwó, kópuni ŋga d:a dmyinê, dpo d:uu ngi, mu kópu u dîy:o nmî Lémi Yesu Kédisu p:uu nipi nye dpodo mo. Yi kópu u l:êê dîy:o a gha mb:aamb:aa ngê wa pyódu.

21 Ala pweepwee pee ŋga d:a d:êê, mu kópu u dîy:o a lama ka tóó, kópuni ŋga d:a dmyinê, ntênenê wanyi d:uu, kópu mêm yilî amy:ii d:uu té.

22 Myenté ŋgomo k:oo ngomo ghi a l:êê dîy:o ngmêdpo l:âmo ngi, mu kópu u dîy:o a lama a tóó nmî Mî ngê nmyi ngêpê wa a ny:ee té, mbwa k:oo wa pw:ii nê, nmye wa a dy:ââ nê. *

Póól u nd:uu tpapê

23 Pini n:ii k:ii Yesu Kédisu u l:êê dîy:o mbwa k:oo nipi nye kwo mo, Epapîdas, u mb:aamb:aa ŋga da dy:ââ, *

* **1:19:** Nkal 6:11 * **1:22:** Pilipay 1:25 * **1:23:** Kîlosa 1:7; 4:12

24 myenté yélini yi k:ii nipi nmo dpodo té,
Mak, Adistakas, Dimas, Luukî, yi tpóknî y:oo yi
mb:aamb:aa nga myeda dy:ââ ngmê.*

25 Nmî Lémi Yesu Kédisu nmyi gha dmi knî ye
mb:aamb:aa ngê choo a vyuwo.

Wu u dî.

* **1:24:** Kîlosa 4:10; 2 Tim 4:10-11; Dpodo 16:10

NMÎ MÎ U KÓPU DYUU

**The New Testament in the Rossel Language, also called
the Yele Language, of Papua New Guinea**

Nupela Testamen long tokples Yele Rossel long Niugini

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2011-2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yele Rossel (Yele)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2009-11-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 13 Dec 2023

f23d3065-5277-5598-adb2-6416a21ad128